31998R1490

A BIZOTTSÁG 1490/98/EK RENDELETE

(1998. július 13.)

a 2200/96/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldségágazatban alkalmazott intervenciós intézkedések tekintetében történő alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló 659/97/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 2520/97/EK bizottsági rendelettel [1] módosított, a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendeletre [2] és különösen annak 30. cikkének (6) bekezdésére, valamint 48. és 57. cikkére,

mivel a legutóbb az 1946/97/EK rendelettel [3] módosított 659/97/EK bizottsági rendelet [4] megállapítja a 2200/96/EK rendelet alkalmazásának részletes szabályait a gyümölcs- és zöldségágazatban alkalmazott intervenciós intézkedések tekintetében;

mivel minimumkövetelményeket kell megállapítani azokra a kivonandó termékekre, amelyekre nem létezik közösségi minőségi előírás;

mivel a július 16-tól október 15-ig tartó időszakban termesztett paradicsomnak meg kell felelnie a minőségi előírásnak és eleget kell tennie a csomagolási követelményeknek, tekintettel a szóban forgó termék különleges betakarítási és termelési feltételeire;

mivel a 2200/96/EK rendelet 15. cikke (3) bekezdésének második albekezdése előírja, hogy a tagállamok megszabhatják a közösségi kivonási támogatás kiegészítésének maximális szintjét; mivel azonban a cikk előírja, hogy a közösségi kivonási támogatáshoz járuló kiegészítés összege nem lépheti túl az 1995/96-os gazdasági évben alkalmazott kivonási árak maximális szintjét; mivel meg kell állapítani a szóban forgó kiegészítés megállapításának feltételeit azzal a céllal, hogy a termékeknek a piacról való kivonását mint a friss termékek piacának stabilizálására szolgáló eszközt, és nem pedig a piacot helyettesítő értékesítési lehetőséget lehessen fenntartani;

mivel a feldolgozásra szánt paradicsom esetében a közösségi kivonási támogatás, valamint bármely, a tagállamok által megállapított kiegészítés együttesen nem haladhatja meg a szóban forgó gazdasági évre nézve megállapított minimális feldolgozási árat, megakadályozandó, hogy az említett termékek kivonása a feldolgozás alternatívája legyen;

mivel a 2200/96/EK rendelet 24. cikke előírja, hogy azok a termelők, akik egyik termelői szervezetnek sem tagjai, az intervenciós rendszerből ilyen szervezeteken keresztül előnyökhöz juthatnak; mivel – szükség esetén – rendelkezéseket kell hozni intézkedések nemzeti szinten történő megállapítására annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a szóban forgó rendelkezések hatékony alkalmazását;

mivel a piacról kivont termékek ingyenes szétosztásának alkalmazásában a szociális, oktatási és/vagy egészségügyi intézményeket ugyanúgy kell kezelni, mint az e célból a 2200/96/EK rendeletben megállapított intézményeket;

mivel a tagállamoknak be kell nyújtaniuk a Bizottsághoz a harmadik országokban történő ingyenes szétosztási műveletek esetén az említett műveletekre vonatkozó terveket; mivel a terveknek tartalmazniuk kell különösen az érdekelt harmadik országok beleegyezését; mivel, tengeri szállítás esetén 0,6 együttható alkalmazandó azoknál a szállítási költségeknél, amelyeket a Bizottság viselhet;

mivel a 659/97/EK rendelet 15a. cikkét a 2000/01-es gazdasági évig meg kell hosszabbítani;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gyümölcs- és Zöldségpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 659/97/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Abban az esetben, ha a 2200/96/EK rendelet 2. cikkének megfelelő minőségi előírásokat fogadtak el, a piacról kivont termékek – a termék megjelenésére és jelölésére vonatkozó rendelkezések kivételével – eleget tesznek az említett minőségi előírásoknak. A termékeket méret szerinti osztályozás nélkül kivonhatják, feltéve hogy a II. osztályra vonatkozó alsó határértéknek megfelelnek.

A július 16. és október 15. között kivont paradicsomnak azonban eleget kell tennie a 778/83/EGK rendeletben megállapított minőségi előírásnak.”

[1] HL L 346., 1997.12.17., 41. o.
[2] HL L 297., 1996.11.21., 1. o.
[3] HL L 274., 1997.10.7., 4. o.
[4] HL L 100., 1997. 4.17., 22. o.

2. A 2. cikk a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Abban az esetben, ha a 2200/96/EK rendelet 2. cikkének megfelelően nem fogadtak el minőségi előírást, a VII. mellékletben megállapított minimumkövetelményeknek kell eleget tenni. A tagállamok megállapíthatnak az említett minimumkövetelményeket kiegészítő rendelkezéseket."

3. A 6. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„6. cikk

(1) A 411/97/EK rendelet, e rendelet 2. cikkének ellenére, vonatkozik a 2200/96/EK rendelet II. mellékletében fel nem sorolt termékekre, valamint a 2200/96/EK rendelet 15. cikke (3) bekezdésének a) és b) pontjában előírt közösségi kivonási támogatás kiegészítésének nyújtására.

(2) Az 1995/96-os gazdasági évre vonatkozó maximális árakat, valamint azokat a kiegészítéseket, amelyeket a 2200/96/EK rendelet 15. cikke (3) bekezdésének második albekezdését alkalmazó tagállamok nem léphetnek túl, a VIII. melléklet tartalmazza.

(3) Azok a tagállamok, amelyek a 2200/96/EK rendelet 15. cikke (3) bekezdésének második albekezdése szerint a közösségi kivonási támogatás kiegészítését maximális szinten szabják meg, a következőket veszik figyelembe:

– a kivonások a friss termékek piacán a kínálat stabilizálására szolgáló rövid távú eszközök,

– a kivonásoknak semmi esetre sem szabad a piacot helyettesítő felvevő piacot képezniük,

– a kivonásoknak nem szabad megzavarniuk a feldolgozásra szánt gyümölcs és zöldség piacának irányítását.

A tagállamok, a gazdasági év kezdete előtt egy hónappal bejelentik a II. mellékletben szereplő minden egyes termékre nézve megállapított kiegészítések maximális szintjét.

A megállapítandó kiegészítés a feldolgozásra szánt paradicsom különleges esetében olyan szinten kell legyen, hogy a közösségi kivonási támogatás és az így megállapított kiegészítés összege ne haladja meg a 2201/96/EK rendelet alapján a szóban forgó gazdasági évre nézve beállított minimális feldolgozási árat."

4. – A 8. cikk (1) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése helyébe a következő lép:

„A termelői szervezetek tanúsítják, hogy a kivont termékek megfelelnek a hatályos minőségi előírásoknak abban az esetben, ha az említett minőségi előírásokat a 2200/96/EK rendelet 2. cikkének megfelelően elfogadták, vagy ha ilyen minőségi előírások nem léteznek, megfelelnek a VII. mellékletben megállapított minimumkövetelményeknek.

A termelői szervezetek az illetékes nemzeti hatóságoknak bejelentik a 10. cikkben említett, a nemzeti keretnek megfelelően eszközölt intézkedéseket azzal a céllal, hogy a környezetet a kivonási műveletek alatt megóvják."

– A 8. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő lép:

„b) legkésőbb két hónappal minden gazdasági év kezdete előtt, a II. mellékletben felsorolt termékenként és, ahol alkalmazandó, fajtánként a megművelt földterületekre vonatkozó becslés."

– A 8. cikket a következő (3) bekezdés egészíti ki:

„(3) a tagállamok, ha szükséges, intézkedéseket hoznak annak biztosítására, hogy azok a termelők, akik nem valamely termelői szervezetnek tagjai, ténylegesen élvezhessék a 2200/96/EK rendelet 23. cikkében előírt intervenciós rendszer előnyeit."

5. A 12. cikkben a „30. cikke (1) bekezdése a) pontjának második francia bekezdésében" után az „és b) pontjában" szövegrésszel, és a következő mondattal egészül ki:

„A szanatóriumokat, óvodákat, pszichiátriai létesítményeket, valamint egyéb, szociális, oktatási és/vagy egészségügyi intézményeket ugyanúgy kell kezelni, mint az említett intézményeket."

6. A 14. cikk (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A tagállamok minden szétosztási műveletről terveket nyújtanak be a Bizottsághoz kiegészítve a következőkkel:

– a szóban forgó termékeket kivonó termelői szervezetek neve,

– a szétosztásra szánt mennyiség,

– a tagállam által jóváhagyott és a műveletért felelős jótékonysági szervezetek neve,

– a 16. cikk (4) bekezdésében előírt megállapodások lényege,

– a harmadik országokban történő szétosztásért felelő jótékonysági szervezetek neve,

– az érdekelt harmadik országokkal kötött megállapodások,

– az alkalmazandó szállítóeszköz részletes adatai.

A tagállamok – a műveletnek a Bizottság részéről történt engedélyezését követően – megküldik a Bizottságnak az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete Feleslegelhelyezési Konzultációs Albizottságához küldött bejelentések másolatát.

A Bizottság eseti alapon dönti el, hogy az említett műveleteket – különösen a sikeres végrehajtás garanciái és a piaci helyzet fényében – engedélyezi-e.

A tagállamok minden egyes művelet végén megküldik a Bizottságnak a VI. mellékletben előírt információt. Kérésre a Bizottságnak jelentést küldenek a művelet harmadik országban történt végrehajtásáról."

7. A 15. cikk (1) bekezdésének második albekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A Bizottság tengeri szállítás esetén a valós szállítási költségek, valamint a távolság alapján meghatározza a megtéríthető költségeket. Az így meghatározott támogatás nem haladhatja meg a berakási hely és az elméleti kilépési hely közötti legrövidebb távolságon történő szárazföldi szállítás költségeit. 0,6 korrekciós tényező alkalmazandó az V. melléklet 1. pontjában említett összegeknél."

8. A 15. cikk (2) bekezdése második albekezdésének harmadik francia bekezdése helyébe a következő lép:

„– a kedvezményezett testületek általi átvétel,"

9. A 15a. cikkben, az „1997/98-as gazdasági év esetében:" helyébe a következő lép: „A 2000/01-es gazdasági évig".

10. A 16. cikk (6) bekezdésének negyedik francia bekezdése helyébe a következő lép:

„– a kedvezményezett testületek általi átvétel,"

11. A rendelet a következő új VII. és VIII. mellékletekkel egészül ki:

„VII. MELLÉKLET

A KIVONT TERMÉKEKRE VONATKOZÓ MINIMUMKÖVETELMÉNYEK

1. A kivont termék legyen:
   - ép,
   - egészséges: a rothadó vagy minőségileg romló termék, amely így fogyasztásra alkalmatlanná válik kizárandó,
   - tiszta, gyakorlatilag bármiféle látható idegen anyagtól mentes,
   - gyakorlatilag kártevőktől és kártevők károsításától mentes,
   - nem természetes felületi nedvességtől mentes,
   - minden idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

2. A termékeknek – tekintettel típusukra – megfelelő mértékben kifejlődötteknek és érettnek kell lenniük.

3. A termékeknek rendelkezniük kell a fajta és/vagy kereskedelmi típus jellemzőivel.

VIII. MELLÉKLET

AZ 1995/96 GAZDASÁGI ÉVRE ALKALMAZOTT MAXIMÁLIS ÁRAK ÉS A KÖZÖSSÉGI KIVONÁSI TÁMOGATÁS EBBŐL FAKADÓ KIEGÉSZÍTÉSEI

(ECU/100 kg)

Termék	Maximális ár 1995/96	Maximális kiegészítés					
		Az 1997/98-as gazdasági év	Az 1998/99-es gazdasági év	Az 1999/2000-es gazdasági év	A 2000/01-es gazdasági év	A 2001/02-es gazdasági év	2002/03-tól
Paradicsom	12,84	6,40	6,72	7,04	7,37	7,69	8,01
Karfiol	13,51	4,17	4,64	5,10	5,57	6,04	6,50
Alma	15,04	4,35	4,73	5,10	5,48	5,86	6,23
Szőlő	15,45	4,76	5,29	5,83	6,36	6,90	7,43
Sárgabarack	23,36	4,46	5,41	6,35	7,30	8,24	9,19
Nektarin	25,43	8,04	8,91	9,78	10,65	11,52	12,39
Őszibarack	22,53	7,88	8,61	9,35	10,08	10,81	11,54
Körte	14,83	4,65	5,01	5,37	5,73	6,09	6,44
Padlizsán	7,62	2,33	2,59	2,86	3,12	3,39	3,65
Narancs	15,85	1,52	1,59	1,65	1,72	1,78	1,85
Mandarin	17,48	1,33	1,96	2,59	3,22	3,85	4,48
Klementin	13,70	0,96	0,91	0,86	0,80	0,75	0,70
Satsuma	10,49	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Citrom	17,26	3,89	3,96	4,04	4,11	4,19	4,26"

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1998. július 13-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja